

A Fővárosi Ítéltábla a dr. Kárpáti Miklós (címe) ügyvéd által képviselt felperes neve (felperes címe) felperesnek a Biczi és Turi Ügyvédi Iroda (címe; ügyintéző: dr. Biczi Tamás ügyvéd) által képviselt alperes neve (alperes címe) alperes ellen személyhez fűződő jog megsértése miatt indított perében a Budapest Környéki Törvényszék 2014. szeptember 19. napján kelt 16.P.20.373/2014/10. számú ítélete ellen az alperes részéről 11. sorszám alatt előterjesztett fellebbezés folytán meghozta a következő

í t é l e t e t:

A Fővárosi Ítéltábla az elsőfokú bíróság ítéletét részben megváltoztatja, és mellőzi az emberi méltóság megsértésének megállapítását.

Egyebekben az elsőfokú bíróság ítéletét helybenhagyja.

Kötelezi az alperest, hogy tizenöt napon belül fizessen meg a felperesnek 25.000 (Huszonötezer) forint + áfa fellebbezési költséget.

Az ítélet ellen nincs helye fellebbezésnek.

I n d o k o l á s

Az elsőfokú bíróság ítéletével megállapította, hogy az alperes azzal, hogy a napján megjelent XXVII. évfolyam 3. számának 4. oldalán, valamint a ... és ... internetes elérhetőségeken a Rendőrségi Hírek rovatban „...” című cikkének illusztrációjaként a felperes nagyméretű fotóját alkalmazta, ezáltal a nyomozás valós tényét abban a hamis színben tüntette fel, mintha az a felperes ellen is volna;

valamint valótlanul híresztelte, hogy egymilliárdos tartozást hagyott a felperes maga után, amit azóta sem rendezett;

és valótlanul híresztelte, hogy az ... milliárdos adóssága a felperes elnöki tisztsége alatt keletkezett; megsértette a felperes jóhírnevét, valamint becsületét és emberi méltóságát.

Az alperest a további jogsértéstől eltiltotta.

Kötelezte az alperest, hogy 15 napon belül fizessen meg a felperesnek 1.000.000 forintot, valamint ennek ... napjától a kifizetés napjáig számított a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamat megegyező mértékű kamatát.

Kötelezte az alperest, hogy 15 napon belül a ... című havilapban, valamint a ... és a ... portálon

azonos betűmérettel bocsánatkérő nyilatkozattal kiegészítve az eredeti cikk megjelenésével azonos helyen, az utóbbiaknál a cikkekkel azonos oldalon jelentesse meg a jogerős ítélet feleket feltüntető és rendelkező részét.

Kötelezte az alperest, hogy 15 napon belül fizessen meg a felperesnek 50.000 forint + áfa perköltséget, valamint az illetékes adóhatóság külön felhívására fizessen meg 60.000 forint le nem rótt eljárási illetéket.

Ítéletének indokolásában idézte a régi Ptk. 75. § (1) bekezdésében, 76. §-ában, 78. § (1), (2) bekezdésében foglalt szabályokat.

A cikk illusztrációjaként közölt, a felperesről készült fényképet a hozzá kapcsolt szöveggel együtt értékelte, és vizsgálta a szöveggörnyezetet is. Figyelemmel arra, hogy a tárgybeli írás a ... Rendőrségi Hírek rovatában jelent meg, valamint a cikk címére és arra a tényre is tekintettel, hogy a felperes neve és arca éveken át összeforrt az ... pártszervezettel, arra a meggyőződésre jutott, hogy a fotó láttán a cikk olvasójában felmerül az a gondolat, hogy a felperes bűncselekményt követett el, illetve ellene is folyik a nyomozás. Azt a köztudomású tény, hogy valóban nyomozást rendeltek el a volt ... ellen különösen nagy kárt okozó csalás büntetnének gyanúja miatt, az alperes abban a hamis színben tüntette fel, mintha az a felperes ellen is folyamatban lenne.

Vizsgálta azt, hogy valótlan tényállításnak, vagy híresztelésének minősül-e az a felperes által sérelmezett kijelentés, mely szerint egymilliárdos tartozást hagyott maga után, amit azóta sem rendezett, valamint hogy az ... milliárdos adóssága a felperes elnöksége idején keletkezett. Köztudomású tényként értékelte, hogy 2014. február 13-án nyomozást rendeltek el, melynek tárgya a Magyar Fejlesztési Banktól felvett és vissza nem fizetett hitel volt. A hitelszerződés megkötésére 2009. január 16-án került sor, a felperes ekkor már évek óta nem volt az ... elnöke, mivel elnöki tisztségét 2007. március 30. napjáig töltötte be.

Nem fogadta el azt az alperesi érvelést, miszerint azt kell feltárni a jogvitában, hogy az ...-nek 2010 év végén mennyi tartozása volt, illetve a felperes lemondásáig milyen összegű tartozása halmozódott fel, mert a cikknek nem ez a tárgya, így e körben az indítványozott bizonyítást sem rendelte el.

Arra a meggyőződésre jutott, hogy az alperes kétséget kizáróan nem tudta bizonyítani a felperes által sérelmezett állítások valóságtartalmát, ezért a Ptk. 84. § (1) bekezdés a) pontja alapján a jogsértést a kereset szerint megállapította. Figyelembe vette azt a körülményt is, hogy a közszereplők esetében fontos társadalmi érdek fűződik ahhoz, hogy közmegbecsülést, közbizalmat élvezzenek. A választást megelőző hetekben pedig egyáltalán nem volt közömbös az, hogy a választópolgárok a jelöltekről milyen információkhoz jutnak.

Az alperes eltiltására a további jogsértéstől a Ptk. 84. § (1) bekezdés b) pontja alapján, míg az elégtétel nyújtására a Ptk. 84. § (1) bekezdés c) pontja értelmében került sor.

A nem vagyoni kárigény körében hivatkozott a sajtó valósághű tájékoztatási kötelezettségére. Értékelte azt, hogy a ... című havilap a ... számú választóköri központjában, ... jelent meg, ahhoz életszerűen a választóközrethoz tartozó többi településen is hozzájutottak a választópolgárok. Kiemelt jelentőséget tulajdonított a megjelenés időpontjának is, amely a választási kampányidőszakra esett. Ekként a jogsértéseket kifejezetten alkalmasnak találta a felperesről kialakított értékítélet befolyásolására, hátrányos megváltoztatására, a cikkben írtak miatt a választópolgárok előtt a felperes magyarázkodásra kényszerült. Ezért a felperes által kért kárösszeget az okozott sérelmek kompenzálására indokoltnak és alkalmasnak találta, figyelemmel a Ptk. 84. § (1) bekezdés e) pontjának szabályozására.

A perköltségviselés tárgyában a Pp. 78. § (1) bekezdés szerint határozott.

Az elsőfokú bíróság ítéletével szemben az alperes terjesztett elő fellebbezést, amelyben elsődlegesen az elsőfokú határozat megváltoztatását és a kereset elutasítását, másodlagosan annak hatályon kívül helyezését és az elsőfokú bíróság új eljárás lefolytatására utasítását indítványozta. Hivatkozott arra, hogy az eljárás során igyekezett alátámasztani azon állítását, hogy a felperes magatartása hozzájárult az egykori ... adósságának felhalmozódásához. Megítélése szerint az elsőfokú bíróság nem vizsgálta kellőképpen azt, hogy a felperest milyen mértékben terhelte az ... eladósodottsága, így nem is juthatott helyes következtetésekre. Mindezt egy megismételt eljárás során lehet feltárni, csak ezen információk birtokában hozható megalapozott döntés.

A felperes fellebbezési ellenkérelmében az elsőfokú határozat helybenhagyását kérte, lényegében annak helyes indokai alapján.

A Fővárosi Ítéletábra az alperes fellebbezését döntő részben nem találta alaposnak.

A másodfokú bíróság az elsőfokú bíróság ítéletének felülvizsgálata során az elsőfokú bíróság által megállapított tényállással, az annak alapján meghozott érdemben helyes döntésével és annak jogi indokaival túlnyomó részt egyetértett.

A kereset tárgyává tett cikk értelmezése és az olvasók számára hordozott jelentéstartalma alapján úgy ítélte meg, hogy helyesen foglalt állást az elsőfokú bíróság abban a kérdésben, hogy a Rendőrségi Hírek rovatban megjelent cikket a felperes fényképfelvételével illusztrálva az alperes hamis látszatot keltett. Az alperesi sajtóközlemény a politikai kampány során általában megengedett megnyilvánulásokon túlmenően tett olyan, a felperest érintő valótlan tényállításokat, amelyek már személyiségi jogszérsztést valósítottak meg. Az alperesi sajtóközlemény a felperes elnökségének idejét hozta összefüggésbe a pártszervezet nagy összegű tartozásával, mely adósság keletkezését eredményező banki hitel felvételére bizonyítottan a felperes elnökségének megszűnését követően került sor. Nem vitásan a felperes a politikai életben elnöksége után is kapcsolódott az ... pártszervezethez. Ettől függetlenül azonban annak tényként történő állítása, hogy a felperes közel egymilliárdos tartozást hagyott maga után, továbbá annak közlése, miszerint úgy vesz részt a közéletben, hogy a korábbi tartozásait nem rendezte, valamint az ... közel egymilliárd forintos adósságtömege a felperes elnöksége idején halmozódott fel, olyan valótlan tényállítások, melyeket a felperes még a politikai kampányidőszakban sem köteles eltűrni. Ilyen jellegű tényállításokra a közszereplő fokozott tűrés kötelezettsége már nem terjedhet ki.

Ezért az elsőfokú bíróság által hivatkozott jogszabályhelyi rendelkezések értelmében helytállóan került sor a felperes jóhírneve és becsülete megsértésének megállapítására.

Nem értett egyet ugyanakkor a másodfokú bíróság az emberi méltóság megsértésének megállapításával, tekintettel arra, hogy a perbeli időszakban hatályos Ptk. rendelkezései szerint az emberi méltóság megsértése külön, a Ptk. 76. §-ában szabályozott törvényi tényállás volt. Sem a sérelmezett képi tartalom, sem a kereset tárgyává tett szövegbeli közlések nem valósították meg az emberi méltóság megsértését, miután az ábrázolásmód és az alkalmazott kifejezések használata a felperest emberi mivoltában nem alázza meg.

A nem vagyoni kártérítés tárgyában meghozott elsőfokú bírósági döntéssel a másodfokú bíróság ugyancsak egyetértett, annak módosítására, az összegszerűség leszállítására nem látott lehetőséget. A nem vagyoni kártérítés összegszerűségének megállapításakor nem az országgyűlési választások eredményét volt szükséges értékelni, miután az nem állapítható meg, hogy ki milyen okból veszíti el a választásokat. Az viszont nem lehet kétséges és a Pp. 163. § (3) bekezdése alapján köztudomású tényként fogadható el, hogy az érintettnek a pártszervezet felelőtlen gazdálkodásával, adósságállomány felhalmozásával való összefüggésbe hozatala a személy negatív megítélését

eredményezi. Ennek tényére, a jogsértő közléseknek nem csupán papír alapon, hanem az internetes oldalakon történő megjelentetésre is figyelemmel, értékelve a jogsértés tárgyi súlyát, az elsőfokú bíróság által megítélt összeg eltúlzottnak nem tekinthető, az a hasonló ügyekben kialakított bírói gyakorlatnak is megfelel.

Az alperes fellebbezési érvelésével szemben a Fővárosi Ítéltábla arra is utal, hogy nem mentesíti az alperest a jogsértés következményei alól annak ténye, hogy az újság szerkesztője okkal hihette azt, hogy az általa közöltek megfelelnek a valóságnak, miután már máshol is megjelent hírt adott tovább, mivel a jogsértés a valótlán tény híresztelésével is megvalósul. Arra pedig helyesen utalt ellenkérelmében a felperes, hogy képmásának a büntetőeljárásról szóló tudósítás illusztrációjaként történő közzététele tekintetében az alperes érdemi védekezést nem is terjesztett elő.

Nem volt vitás a perben, hogy az a tartozás, mely miatt nyomozás indult, 2009. évben halmozódott fel, azaz két évvel a felperes elnökségének megszűnése után, ezért szükségtelen annak vizsgálata, hogy a felperest az ... eladósodottsága milyen mértékben terhelte.

A fentiekre figyelemmel az elsőfokú bíróság ítéletének részbeni megváltoztatására a Pp. 253. § (2) bekezdése szerint került sor, míg egyebekben az elsőfokú bíróság határozatát a másodfokú bíróság helybenhagyta.

Az alperes fellebbezése eredményre nem vezetett, ezért a Pp. 239. §-án keresztül érvényesülő Pp. 78. § (1) bekezdése szerint köteles viselni a felperes fellebbezési költségét, melynek összegszerű meghatározására a 32/2003. (VIII. 22.) IM rendelet 3. § (2) bekezdés a) pontja, (5) bekezdése 4/A. § szerint került sor.

Budapest, 2015. július 7.

Kizmanné dr. Oszkó Marianne s.k.
a tanács elnöke

Dr. Hercsik Zita s.k.
előadó bíró

Dr. Kisbán Tamás s.k.
bíró

A kiadmány hitelül:

tisztviselő